

CABECERA

YACIMIENTO: Museo Provincial de Guadalajara (Guadalajara)

MUNICIPIO: Guadalajara

PROVINCIA: Guadalajara

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4449; CIHM 4, 133

N. INV: Museo Provincial de Guadalajara (Guadalajara)

TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO

OBJETO: Tabla

TIPO: Oleo sobre tabla

GENERALIDADES

MATERIAL: Madera

SOPORTE: Tabla

TIPO DE EPÍGRAFE: Explanatio; religioso

TÉCNICA: PINTADO

DIMENSIONES DEL OBJETO: 186 x 104

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 2

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Ecce rey vester:~::~:/ [tolle tolle cru]cifige eum:~

Lectura dada por CIHM 4, 133.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

He aquí vuestro rey. Quita, quita, crucificalo.

Traducción dada por CIHM 4, 133.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 4, 133

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: DOS PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra en dos filacterias, sujetadas por dos personajes a la izquierda del cuadro. La tabla, de 186 x 104 cms., está recortada, afectando a las inscripciones, especialmente a la segunda. Las inscripciones están tomadas del Evangelio de San Juan (19, 14-15), reproduciendo las palabras de Pilatos cuando entrega a Jesús y la contestación de los judíos (CIHM 4, 133).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica minúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: Último tercio del siglo XV.

CRIT. DAT.: La datación obedece a criterios artísticos.

CONTEXTO HALLAZGO: El cuadro procede de los bienes desamortizados (CIHM 4, 133).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Actualmente se conserva en el Museo Provincial de Guadalajara.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4449; CIHM 4, 133; CIHM = Santiago, J. de - Francisco, J. M de (2018), *Corpus Inscriptionum Hispanae Medievalium. Guadalajara-Tomo IV (1112-1499)*, Universidad de León, León.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

